



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE CULTURA
CCGSM.2008
CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN

2008 - Año de la Democracia, el Estado de Derecho y Vigencia de los Derechos Humanos

CULTURA Y MEDIA

Tercera Edición
AVATARES
Creadores y Usuarios

3° Encuentro multidisciplinario sobre el uso creativo de nuevas tecnologías y el desarrollo de las nuevas tendencias en el arte y la producción multimedia

18 al 21 de Septiembre de 2008

Centro Cultural San Martín

Entrada libre y gratuita

Por tercer año consecutivo, el Centro Cultural San Martín organiza *Cultura y Media*, el encuentro interdisciplinario del arte y la cultura multimedia.

Dirigida a estimular y promover desde el Estado el uso creativo de nuevas tecnologías, *Cultura y Media* convocará nuevamente a los principales artistas locales y al público así como a las universidades e instituciones del área de mayor trayectoria en el país.

En esta edición, la consigna será la **interactividad**. Las actividades pondrán a jugar **los roles cada vez más difusos del creador y del usuario**.

De este modo, las propuestas de artistas jóvenes y consagrados convivirá con el arte del usuario de nuevas tecnologías, resignificando aquellas que ya se han naturalizado en la vida cotidiana, como los *blogs* y las fotos con celulares.

El desarrollo y lanzamiento de diversos programas y actividades junto a otras entidades ocupará también un lugar preponderante de *Cultura y Media*. Publicaciones, exposiciones, becas y convenios pondrán de manifiesto una etapa en la que el CCGSM cristaliza la consolidación institucional necesaria para encarar la inauguración del Centro de Desarrollo Multimedia, que tendrá lugar en 2009.

Prof. María Victoria Alcaraz

AVATARES

El término “avatares” por un lado significa acontecimientos, lo que resulta propicio para definir a un arte cuyas prácticas artísticas dejan de ser cerradas, para ser mutantes, en una progresión continua. También, según Wikipedia tanto en Internet se denomina “**avatar**” a una representación gráfica/ humana, que se asocia a un usuario para su identificación. Pueden ser fotografías o dibujos o representaciones tridimensionales. En este nuevo encuentro de arte, ciencia y tecnología, se han invitado a una serie de artistas independientes o vinculados con instituciones especializadas en multimedia con el fin de presentar proyectos que se apropien de la cultura contemporánea, una cultura del ocio, de la carretera, del espectáculo y de Internet. Obras que testimonien las porosidades e hibridaciones entre la Alta Cultura y la Cultura de la Red. De esta manera los roles entre emisor y receptor resultarían difusos, cuestionándose la autoría y el punto de vista. Las creaciones artísticas oscilan desde lo real y la pura virtualidad. Lo lúdico y participativo juega un papel preponderante. El disfrute del arte no sólo es la expectación sino por sobre todo la interacción y el protagonismo activo del visitante. Tanto el arte como el juego se basan en el concepto “como si”, especial para la metáfora y la experimentación en nuevas narrativas.



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE CULTURA
CCGM.2008
CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

2008 - Año de la Democracia, el Estado de Derecho y Vigencia de los Derechos Humanos

Un antecedente en Argentina de la relación arte-juego es la obra pionera **Tenis** de Margarita Paksa planificada para el Di Tella en 1967 y realizada treinta años después en el 97. Lo que Paksa señala que tanto en el juego como en la vida no hay ganadores y perdedores, un concepto que es retomado por mucha de las obras de esta selección. Los artistas utilizan el juego como fuente de inspiración, pero al mismo tiempo los desarticulan para contradecir su función, sus capas y máscaras. Esa misma operación la realizan con respecto a tecnologías al borde de la obsolescencia como viejos televisores o ventiladores, como homenaje romántico a lo retro, o al low tech. En esta sociedad, los dispositivos de creación están al alcance de una enorme masa de consumidores, felices poseedores de cámaras web, cámaras de foto y video, diversos tipos de pantallas, celulares, mp3, PC, plasmas que bombardean con imágenes el ciberespacio y el mundo contingente. Se crean instancias que superarían los espacios sacralizados del arte como You Tube y Flickr para la difusión de las obras. La vida privada como espectáculo aparece en los blogs. Esta curaduría muestra el trabajo de artistas que trabajan con conciencia de su campo de acción, explorando caminos irónicos, o poéticos. No son consumidores acríticos de gadgets tecnológicos sino que proponen miradas con conciencia de vivir en el mundo de finales de la primera década del siglo XXI. El arte no es mero reflejo, sino que funda y construye la cultura de hoy

Graciela Taquini

CENTRO DE DESARROLLO MULTIMEDIA

En el marco de *Cultura y Media* se producirá la presentación del futuro *Centro de Desarrollo Multimedia*, perteneciente al *Centro Cultural Gral. San Martín*. Este nuevo centro estará destinado a la investigación, experimentación y realización de productos multimediales; como así también a la difusión, publicación, dictado de cursos, seminarios y talleres de los diversos desarrollos del arte multimedial.

La idea es “brindar” un *espacio público* equipado con tecnología digital de producción y post producción multimedia, que estimule y promueva la convergencia e integración entre arte y tecnología. Este centro ofrecerá a los jóvenes que desean iniciarse y o profundizar en la realización de estas nuevas producciones de artes digitales un lugar de experimentación ya sea en video arte, documentales de creación, arte electrónico, web art, TV experimental, video instalaciones, etc. Para que, mediante un sistema de otorgamiento de **Becas de Creación** puedan concretar sus experiencias multimediales. Asimismo se invitará a participar activamente a los artistas multimediales ya experimentados, para que puedan investigar y realizar nuevas formas de este arte en constante transformación. En síntesis, este Centro propone un *espacio de creación*, tanto para la producción como para la difusión de las artes multimediales, con la intención de consolidar un *punto de encuentro* para que los realizadores de las artes multimediales puedan compartir sus “sueños digitales”.

Rodolfo Hermida



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE CULTURA
CCGSM.2008
CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

2008 - Año de la Democracia, el Estado de Derecho y Vigencia de los Derechos Humanos

Hall Sala AB / Living: Espacio destinado a instalaciones, conferencias, proyecciones, música, artes visuales, DJs, VJs, performances y otras intervenciones artísticas en el espacio

Hall A/B

- **“Sistemas Intervenidos_03: Entes indóciles” // Leo Nuñez / Instalación interactiva /** Obra que indaga en la mirada sobre determinados objetos y en la posibilidad de dotar a estos últimos con un comportamiento. Los objetos pueden ser afectados por la presencia humana, pero escapan al control de los sujetos por lo cual se transforman en Entes Indóciles. Producción UNTREF

- **S/T // María Bedoian / Intervención /** Ploteos a gran escala que juegan con la oposición de lo instintivo y lo racional, invadiendo con vida los mundos geométricos.

Jueves 18

19:00 hs. Inauguración

19:10 hs. Pánico Ramirez + VJ Nico Bernaudo / Ganadores del premio Carlos Gardel a mejor disco de música electrónica y recién llegados de una gira por Latinoamérica hacen su presentación con un set electrónico acompañado por las visuales de Nicolás Bernaudo

20 hs. Performance Interactiva / Proyecciones sonoras, visuales, improvisación / Estado Lateral Media Lab - i2off.org+r3nder.net (VJs) -Lucas Canepa (performer) - B.A.S.S. Radio // Klimber - Zilog (DJs). / Producción: Cecilia Paganini

20:30 hs. Ciclo Nuevo! en Cultura y Media / CHANGO CLICK / Fiesta itinerante montada por un tándem de Dj y Vj que busca una ambientación que viaje por la superficie de las cosas. TeeM / Fausto Nutkiewicz.

21:30 Hs. Creadores y Usuarios: “Sincita” // Fabricio Caiazza / Charla y proyección - Blog - Textos extraídos de foros, blogs y listas de correo que son trasladados a otros espacios públicos, para luego ser fotografiados y devueltos a la blogosfera.

Viernes 19

18 hs. / Presentación del nuevo sitio web de la revista Arte al Día / Publicación que continúa expandiendo sus propuestas comunicacionales a partir de un dinámico y atractivo sitio web. Disertante: Marcela Costa Peuser (Directora)

18:30 hs. Monte Análogo / Radio Internet / Gabriel Rud / Sesión del programa de Spoken word, improvisación y canciones. / www.unaradio.com.ar

19 hs. Anticipos MEACVAD / La Muestra Euroamericana de Cine, Video y Arte Digital (MEACVAD) es un evento artístico, académico y cultural que propone una semana de actividades donde se presentan realizadores y teóricos de las artes audiovisuales. El tema de trabajo de la MEACVAD 08 es la muerte de los soportes tradicionales, las nuevas prácticas mediáticas. Disertante: Jorge La Ferla.



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE CULTURA
CCGSM.2008
CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

2008 - Año de la Democracia, el Estado de Derecho y Vigencia de los Derechos Humanos

20 hs. Pachito Rex / Presentan la artista Graciela Hasper y el especialista Jorge La Ferla / Largometraje del realizador argentino mexicano Fabián Hofman. Cine, tecnología digital y usos creativos de la hibridez de los soportes audiovisuales.

20:30 hs. Presentación del futuro Centro de Desarrollo Multimedia del CCGSM Este nuevo centro estará destinado a la investigación, experimentación y realización de productos multimediales; como así también a la difusión, publicación, dictado de cursos, seminarios y talleres de los diversos desarrollos del arte multimedial. Disertante: Rodolfo Hermida, Director del Centro de Desarrollo Multimedia.

21:30 hs. Ciclo Nuevo! en Cultura y Media / AUTO / Proyecto surgido en 2004 a partir de la experimentación con una consola de sonido.

Sábado 20

18 hs. / Desarrollos en TV Interactiva / La posibilidad que abre la interacción en tiempo real entre el usuario y la emisora modifica sustancialmente los modelos televisivos más difundidos actualmente. Disertante: Ariel Barlaro

18.30 hs. / Proyecto Continente Video – UNTREF: Presentación de proyectos en desarrollo / Un ámbito de investigación, difusión y documentación del videoarte. Presentación de los actuales proyectos. Disertantes: Gabriela Golder - Andrés Denegri

19 hs. Alejandro Piscitelli – Univ. De Buenos Aires / Inteligencia colectiva, cultura de la convergencia y prosumidores // El especialista argentino en cibercultura trazará un panorama del desarrollo incesante de las tecnologías de la información en la primera década del siglo XXI, tanto en el ámbito internacional como en el local.

19,30 hs. Leandro Núñez / Presentación acerca de su obra “Propagaciones” / En el año 2007, producida por la UNTREF y expuesta en “Cultura y Media”, esta obra obtuvo el premio Vida 10.0 (España). En 2008 se exhibe en la feria Arco (España) y en Fundación Telefónica de Perú. El artista disertará sobre la constitución de la misma.

20 hs. Creadores y Usuarios: “Museoflogpictórico” // Paola Vega / Charla y proyección - <http://www.fotolog.com/paolavega/fotolog/curado>

20,30 hs. “Arte Callejero, entre el under y el mainstream” / Máximo Jacoby - Ezequiel Black

21:30 hs. Ciclo Nuevo! en Cultura y Media / PROYECTO GÓMEZ / Proyecto solista de Rodrigo Gómez (Gordóloco trío). Sin utilizar pistas, Gómez graba en vivo cada capa, cada instrumento, y lo reproduce al instante.

Domingo 21

18,30 hs. / Diseño de Videojuegos / FADU - Maimónides



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE CULTURA
CCGSM.2008
CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

2008 - Año de la Democracia, el Estado de Derecho y Vigencia de los Derechos Humanos

19 hs. "Proyecto 2.0" // Alejandra Ceriani y Fabián Kesler / Performance interactiva de movimiento, imagen y sonido / Cuerpos que componen sonidos a la par que componen estructuras de gestos. Interacción colectiva en tiempo real. / Agradecimientos: Ale Cosín, Daniela Muttis, Emiliano Causa, Javier Acuña.

20 hs. / Creadores y Usuarios: "Cell Shot" // Juan Angel Szama / Charla y proyección - Collage de fotografía obtenida con teléfono digital.

20.30 hs. / Presentación de la revista virtual "Cibertronic" – UNTREF / La publicación surge con el objetivo de reflexionar sobre el arte y las nuevas tecnologías en el ámbito de la UNTREF. Dirección, producción y concepto visual: Sara Fried / Diseño gráfico: Luciana Mónaco / Diseño sonoro: Pablo Anglade / Programación: Damian Meligeni

"Acerca de Second Life" / Moderador: Alejandro Schianchi (UNTREF) / Disertantes: Ricardo Méndez - Carlos Zino.

21.30 hs. / Videojuegos, artes electrónicas y aprendizaje: "The game starts in education"... / Claves psicopedagógicas para comprender la vinculación entre el aprendizaje escolar, el arte y los juegos. / Disertante Lic. Graciela Esnaola (UNTREF) / Moderador: Marcelo Petrazzini / Asist. Técnica: Juan Novelletto.

22 hs. / Buque Factoría / Grupo de investigación y experimentación sonora formado por Fabiana Galante, Jorge Mancini y Santiago Peresón (músicos), Claudia Toro y Andrea Fasani (artistas visuales). BF parte de la manipulación de LPs de material cerámico y LPs de pasta, accionados sobre combinados y wincofonos.

Distintos espacios: artes plásticas, proyecciones, intervenciones e instalaciones permanentes.

Acceso al Centro Cultural

Intervención sobre la empalizada que rodea al futuro CCGSM / Artistas: Run Don't Walk - Mart - Semsei - Caballo - DanyDan / Curador: Ezequiel Black // C.C.Rojas-UBA - Coordinadora General Adjunta de Cultura de la UBA: Lic. Cecilia Vázquez - Coordinador de Artes Visuales: Máximo Jacoby

Hall de Entrada

"Sistema de Captura de Swing / GAZZ" // Juego interactivo / Usando como interfaces maracas y un cinturón, el movimiento del usuario es detectado en tiempo real por una cámara y traducido a un mono animado. Programación: Máximo Balestrini / Realización cinturón y maracas: Andrés Martín / Personajes y diseño: Hernán Aragunde / Foto y fondo: Jimena Oddi / Animación fondo: Carli Balseiro / Producción: Laetitia Herrera.

Sala 2

"Invernadero Lúdico" // Proyecto Untitled / Instalación interactiva en espacio específico/ Universidad Maimónides / Ecosistema artístico a la manera de las obras de Luis Benedit, crea un entorno poblado de orquídeas concebidas in vitro, preservadas en



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE CULTURA
CCGSM.2008
CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

2008 - Año de la Democracia, el Estado de Derecho y Vigencia de los Derechos Humanos

envases independientes. Plantea el conflicto de naturaleza construida, alentando al espectador a participar en este Ciclo. Integrantes del Grupo: Martín Alterisio, Fernanda Amenta, Facundo Colantonio, Martín Fernandez, Romina Flores, Guido Gardini, Alejandra Marinaro, María Eugenia Rodriguez, Silvio Vitullo, Daniel Wolkowicz, Juan Zerbini Berro

Descanso Hall A/B

“Cadáver Exquisito 2.0” // Susana Barbará- José Francisco Castro / Juego interactivo / Inspirada en el juego *cadavre exquis* que practicaban los surrealistas de la segunda década del siglo XX. La obra usa mensajes de texto SMS e Internet para ampliar el alcance del juego.

“Cuentomilibro.com” // Primer videoblog de escritores de América latina, desarrollado en Argentina. Una plataforma on line de presentación de libros que ofrece a los lectores la posibilidad de conocer las novedades editoriales y a los autores la particularidad de ser ellos mismos quienes cuentan su obra. // Un Producto De Trix Soluciones y Lleva&Trae (Propagadora de Ideas)

Creadores y Usuarios: “Mis Favoritos!” // - Maximiliano Rossini / Fotolog - Fotografía digital - Proyección de imágenes digitales en loop/instalación

Hall Sala C

“Componer-nos” // Verónica Vitullo y Mariana Sosnowski / Videoinstalación interactiva/ Ensayo acerca de la materia y el soporte audiovisual. La obra ocurre en tiempo real. / Proyecto FADU – UBA

Antesala C

“Sensible” // Biopus (Emiliano Causa, Tarcisio Lucas Pirota y Matías Romero Costas) / Instalación interactiva / Una pantalla táctil permite que el público manipule criaturas virtuales, generando música e imagen de alto contenido estético, conformando así un verdadero ecosistema virtual.

Sala C

“La Montagne” (Skulptur, Klavier Und Formspiel) // Max Gómez Canle -música en colaboración con Nicolás Bacal, interpretada por Violeta Nigro Giunta / Video objeto / Una escultura de montaña con urna de bronce muestra en su interior un video juego: Tetris, que a diferencia del real jamás acelera su paso.

“Bailando a Beck!” // Martín Corujo / Instalación lumínico-sonora / Leds, movimiento y música que producen imágenes que solo existen representadas desde las sombras.

“Batalla del río de la plata”/ Agustín Blanco - Santiago Tavella // Video juego interactivo / Basado en la tradicional batalla naval, en este caso entre Argentina y Uruguay, los buques de ambas armadas representan a próceres de ayer y hoy. *Esta obra ha sido creada con anticipación al espinoso conflicto de las papeleras.*



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE CULTURA
CCGM.2008
CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

2008 - Año de la Democracia, el Estado de Derecho y Vigencia de los Derechos Humanos

“00:04:44” y “00:02:15” // Mónica Jacobo / Videoinstalaciones / Los títulos refieren a los tiempos que duran los recorridos que la artista realiza interviniendo en el videojuego Half Life 2.

C i n e m a c i e g o // Leonello Zambón / Instalación sonora interactiva / A partir del desmontaje y reutilización de tecnología analógica, supuestamente obsoleta, este hardware inestable es utilizado para reproducir simultáneamente tres films clásicos. Las señales han sido desviadas y el hardware hackeado. *Este trabajo está siendo desarrollado en el Laboratorio de Producción del MediaLab del Centro Cultural de España en Buenos Aires, programa 2008.*

“Bonus track Argentina: Cartonero – Battlefields - Super Market Chinese Game” // Estanislao Florido / Video objeto / Utilización de la estética y la lógica de los primeros video juegos en 8 y 16 bits. El Proyecto trabaja simultáneamente distintos grupos o cuerpos de obras interrelacionadas bajo un mismo eje conceptual, abordando tanto géneros de índole urbano como la mera historia del arte en un glosario de infinitas posibilidades e historias.

“Help me Obi-Wan Kenobi” // Alejo Petrucci / Videoinstalación / La obra, inspirada en el clásico *La guerra de las galaxias*, consiste en la simulación de un holograma mediante un recurso utilizado en los primeros efectos especiales realizados en cine.

“Trayecto Ø” // Paula Massarutti - Luciano Giambastiani / Video experimental / En esta obra el espacio-escenario de un video-juego ha sido modificado en su función. Su construcción como representación ha sido desobjetuada, convirtiéndolo en un universo limitado de combinaciones posibles.

Antesala D

“El viaje quieto” // Agustín Spinetto / Videoinstalación / Un paisaje se transforma solo e imperceptiblemente cuando un auto se mueve por el camino que lo recorre. Son cambios imperceptibles por su monotonía y lentitud pero trascendentales para atravesar el camino./ Agradecimientos: Mariela Yeregui, Leonardo Spinetto, Juan Pablo Spinetto, Dr. Norberto Griffa, Jorge Zuzulich, Lic. Anibal Y. Jozami. / Producción UNTREF.

“Sudestada” // Juan Bautista Ford / Instalación sonora / Este proyecto es una recreación del fenómeno de la sudestada, en un recinto cerrado de medianas dimensiones. / Producción UNTREF.

Sala D / Espacio de proyecciones. Programas nacionales e internacionales. Obras audiovisuales que poseen un sello independiente y original.

Viernes 19

18 hs. Anticipo del “III Festival Internacional de Videopoesía 2008” / VideoBardo, Javier Robledo / Selección: “The goddess”, Amtojh Sandhu, India / “59 seconds synaesthetis”, Grupo sinestésico, Italia / “Towards”, Nico Vassilakis, EEUU / “Cosmos en formación”, Ileana Gomez Gavinoser, Arg. / “Supreme of Turkeys”, Blick, France / “La grúa y



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE CULTURA
CCGSM.2008
CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

2008 - Año de la Democracia, el Estado de Derecho y Vigencia de los Derechos Humanos
la jirafa”, Vladimir Bellini, Arg. / “Reverberations in time”, Stuart Pound, Ingl. / “Click clack”,
Aurie/ Frechinos, Francia.

Sábado 20

18 hs. “Rostros y voces de una melodía” // Macarena Gagliardi / Pre-estreno - Retrato
indicial del gran contrabajista argentino Jorge López Ruiz. El video será presentado por la
autora. Incluye una entrevista al músico y algunas grabaciones de su autoría.

Domingo 21

18 hs. Convi Videolinks / Mónica Heller y Esteban de Alzáa / Es una plataforma de
intercambio y difusión de obras audiovisuales. / “Highway lift”, Timothee Ingen-Housz,
Francia / “La Loteria”, Jim Finn, EEUU / “Love U inside & out”, Soledad Dahbar, Arg. / “Talk
Show”, Mónica Heller y Esteban de Alzáa, Arg.

<http://www.convi.com.ar>

Todos los días a partir de las 19:30 hs. (funciones cada 30 min.):

“Novela Rosa” // Dirección: Marianela Fasce / Fotonovela proyectada en 3D./
Realización con cámara estereoscópica que, para su visualización, requiere del uso de
anteojos polarizados. / Dur.18 min / Diseño técnico y edición: Félix Larreta / Dirección de
arte: Laura Felgueras / Vestuario: Lucy Tillett, Laura Felgueras / Iluminación fotográfica:
Sebastián Sarraute / Historia: Romeo Fasce / Producción: Reolucion

Entresuelo

Videoentrevistas // Entrevistas abiertas al público con los artistas que participan de "Cultura
y Media". El público participante podrá retirar una copia en DVD de la entrevista realizada. /
Organiza y produce el CCGSM con la colaboración del canal CIUDAD ABIERTA

Sala F

Estudio de grabación // Estudio Urbano / Dirección Gral. De Música (GCBA) /
¿Mensajes cantados? ¿Romances futuros? ¡Decílo con una canción! / Estudio Urbano saca
su estudio de grabación para que puedas ver cómo funciona y, si tenés ganas, grabar una
canción y llevártela en el momento. <http://estudiourbanogcba.blogspot.com>

<p>Sala Enrique Muiño: Ciclo Nuevo! en Cultura y Media; el clásico espacio creado por el CCGSM para las nuevas músicas – Entrada \$ 2,--</p>
--

Viernes 19

20:30 hs.

ABducidos / Un eslabón perdido entre la canción y la fascinación por las máquinas, la cadencia del
ruido. Luminiscencia propia y una leve mueca ácida e irónica.



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE CULTURA
CCGSM.2008
CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

2008 - Año de la Democracia, el Estado de Derecho y Vigencia de los Derechos Humanos

Sábado 20

20:30 hs.

Isla de los Estados / La banda de canciones electrónicas de Loló Gasparini y Flavio Etcheto. En vivo, se suman Mariana Monjeau (Altocamet) en teclados y coros, y la puesta visual de Vj Gi.

Domingo 21

20:30 hs.

Electroliving / Proyecto mutante que puede ser tanto electrónico instrumental como cancionero pop. En esta oportunidad se presentará en vivo en este segundo formato: guitarra, voz y acompañamiento electrónico.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Jefe de Gobierno / Ing. Mauricio Macri

Vicejefa de Gobierno / Lic. Gabriela Michetti

Ministro de Cultura / Ing. Hernán Lombardi

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN

Directora General / Prof. María Victoria Alcaraz

Director Ejecutivo / Sr. Francisco Enrique Dacal

Director Administrativo / Sr. Fabián Sánchez

Director Centro de Desarrollo Multimedia / Sr. Rodolfo Hermida

Coordinador General Multimedia / Sr. Juan Aramburu

CULTURA Y MEDIA

Curadora de Arte: Graciela Taquini

Asistente: Natalia Rizzo

Creadores y Usuarios: Inne Martino

Coordinación de Programación: Juan Pablo Anún

Coordinación de Producción: Nicolás Carelli

Asistencia de Producción: Jorge Zuzulich / Gonzalo Arias

Coordinación Técnica: Carlos Muttis

Ambientación Luminotécnica: Javier Rodríguez

Ambientación de espacios: Miguel Biancuzzo

Producción y diseño de video: Hernán Tordó

Producción de sonido: Enrique Gaggero

Electroacústica: Carlos Taboada

Artes Plásticas: Cecilia Maguire

Coordinación de escenarios: Paola Fernández

Coordinación Técnica Multimedia: Luis Santos

Programación Musical: Celia Coido

Diseño Gráfico: Jorge Codicimo

Este evento se realiza con el trabajo de todo el personal del CCGSM



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE CULTURA
CCGSM.2008
CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

2008 - Año de la Democracia, el Estado de Derecho y Vigencia de los Derechos Humanos